



## Development of Curriculum and Learning Management in Training and Intensive Courses of Arabic Language Program

### Tatwir al-Manahij wa Idarah al-Ta'lim fi-Baramij al-Tadrib wa al-Tatwir wa al-Daurat al-Mukassafah li-Lugah al-'Arabiyyah

Inayah<sup>1\*</sup>, Muhammad Ahsanul Husna<sup>2</sup>, Sujai<sup>3</sup>, Z.sie Nurul Istiqomah<sup>4</sup>, Sutiah<sup>5</sup>, Syuhadak<sup>6</sup>

<sup>13</sup> Arabic Education Study Programme Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang, Indonesia

<sup>2</sup> Islamic Education Study Programme Universitas Wahid Hasyim Semarang, Indonesia

<sup>4</sup> Arabic Education Study Programme Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya, Indonesia

<sup>56</sup> Arabic Education Study Programme Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

---

#### Article Information:

Received : July 21, 2023

Revised : August 29, 2023

Accepted : December 17, 2023

#### Keywords:

Arabic Online; Development of Curriculum; Intensive Course; Public Speaking

#### \*Correspondence Address:

[inayah@walisongo.ac.id](mailto:inayah@walisongo.ac.id)

**Abstract:** Curriculum development and learning management played a crucial role in maintaining quality and aligning with formulated objectives. The study aimed to analyze the curriculum and management of intensive course programs as well as training and development programs. A qualitative field analysis with a comparative approach was employed as the research method. Data were collected through observation, interviews, and documentation, and the data analysis involved descriptive analysis of curriculum and management aspects. The findings revealed that Al-Azhar's intensive course integrated both classical and modern curriculum elements, whereas the UIN Walisongo language development center focused exclusively on language standardization exam preparation (IMKA). The Arabic Online program demonstrated effective organization, incorporating periodic evaluations at each level leading to a world-standard language certificate upon completion. Concerning curriculum aspects, the UIN Walisongo Language Centre courses were identified as needing improvement in materials, learning exercises, and the development of more diverse course formats. Additionally, alignment of vision and mission between leaders and course teachers was recommended. This research contributed valuable insights to the development of curriculum and learning management in Arabic language intensive courses and training programs.

---

#### How to cite:

Inayah, Muhammad Ahsanul Husna, Sujai, Z.sie Nurul Istiqomah, Sutiah, and Syuhadak. "Development of Curriculum and Learning Management in Training and Intensive Courses of Arabic Language Program/Tatwir al-Manahij wa Idarah al-Ta'lim fi-Baramij al-Tadrib wa al-Tatwir wa al-Daurat al-Mukassafah li-Lugah al-'Arabiyyah." *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 15, no. 2 (2023): 526-547. <http://dx.doi.org/10.24042/albayan.v15i2.19089>.

## مقدمة

منذ أواخر القرن التاسع عشر، تم تعريف الإدارة عادة من خلال 4 وظائف رئيسية وهي التخطيط *planning* والتنظيم *organizing* والقيادة أو التشغيل *actuating* والتحكم *controlling*. الأساس في تطوير المنهج يحتوي على الفلسفية والاجتماعية والثقافية والدينية والمعلومات والتكنولوجيا والفنية واحتياجات المجتمع وتطويرهم الحياة.<sup>1</sup> فأكثر برامج التدريب والتطوير وكذلك الدورات المكثفة التي تركز في اللغة العربية للناطقين غيرها (وهم الإندونيسيون) كانت تسير بالأنشطة العادية، وبعض منها تنسوا عن التقويم والابتكار والإبداع في عملية تعليمها، مع أن كلٌّ من تلك أشكال التعليم رسميًا أو شبه رسمى أو اللارسمى – تحت سياسية المدارس أو الجامعة الخاصة أم مستقلّ- لهم أهداف منشودة.

هناك برامج التدريب والتطوير الموجود عبر الإنترنت مثل العربية على الإنترنت *Arabic Online*، وكذلك الدورة المكثفة مثل الأزهر في باري كديري جاوى الشرقية. فمكانان آخرين ذكرهما، بعض من الأماكن المركزة في اللغة العربية، والباحثون قد زاروهما في الزيارة الأكاديمية لمقارنة النشاطات اللغوية. فالعربية على الإنترنت بنوع تدريب المدربين *Training of trainer*، والأزهر هو مكان لدراسة مقارنة لدى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية ومركز تنمية اللغات بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. من تلك الأماكن أراد الباحثون أن قارنوا بينها أى بين الدورة المكثفة بأزهر باري كديري والدورة

<sup>1</sup> Siti Julaeha, Eri Hadiana, and Qiqi Yulianti Zaqiah, "Manajemen Inovasi Kurikulum: Karakteristik dan Prosedur Pengembangan Beberapa Inovasi Kurikulum," *Muntazam* 2, no.1 (2021).

المكثفة بمركز تنمية اللغات جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية، وبين العربية على الإنترنت كبرنامج التدريب والتطوير عبر الإنترنت للغة العربية (غير مباشرة) وتدريب الخطابة العامة كبرنامج التدريب والتطوير (مباشرة). وأراد الباحثون أن حللوا من الناحيتين وهما الناحية المنهجية والناحية الإدارية. لأن من بعض الملاحظات في جامعة والى سونجو أن درجة النجاح في نتيجة الاختبار معيار الكفاءة في اللغة العربية سنة 2022 على 17,63% من عدد الطلاب المشتركين به 8755 شخصا.<sup>2</sup> هذا الاختبار على مسؤولية مركز تنمية اللغات بتلك الجامعة. فتدريب الخطابة العامة فهو أول مرة تنفيذه في الفصل الدولي للجامعة.<sup>3</sup> فيحتاج التقويم المنهجي والإداري لترقية نوعية التدريب للسنوات المستقبلية.

بعض الدراسات السابقة أو البحوث العلمية المتعلقة بهذا الموضوع مثل الإدارة السياقية في الدورة المكثفة بجامعة تولونجاغونج، باستراتيجية الجودة، بما في ذلك رسالة متفوقة، التركيز على العملاء بشكل واضح، واستراتيجيات تحقيق الرسالة، وإشراك جميع العملاء، سواء الداخليين أو الخارجيين، في تطوير الاستراتيجية وتعزيز الموظفين مع تحريك الحواجز والمساعدة على تقديم مساهمة تحقيق أقصى قدر من التأثير على المؤسسة من خلال تطوير فرق العمل الفعالية، وكذلك تقييم وتقويم

<sup>2</sup> Inayah, Husna, M. A., Bahruddin, U., Saadah, F., and Ramadlan., M.A.A., "Ikhtibar Mi'yr Al-Kafa'ah Fi Al-Lugah Al-'Arabiyyah Bi-Mutasaffih Al-Imtihan Al-Amin Fi Jami'ah Walisongo Al-Islamiyyah Al-Hukumiyyah Semarang," *Lisania: Journal of Arabic Education and Literature* 7, no. 2 (2023): 198–216.

<sup>3</sup> Inayah, Alis Asikin, Alvian Varihul Mustavid, and Dzaky Hamid, "Public Speaking Training For Students of International Class Program State Islamic University Walisongo to Improve the Ability of Maharah Kalam." *Asalibuna* 7, no. 1 (2023).

الفعالية المؤسسية تحقيق الأهداف المتوقعة من قبل العملاء. ثانياً، إدارة تعليم اللغة العربية في مؤسسة تحفيظ القرآن "الرحمن"<sup>4</sup>، الذي حلّ وظيفة الإدارة من التخطيط والتنظيم والتنفيذ والمراقبة والتقويم. ثالثاً، انعكاسات إدارة برامج اللغة العربية في إنتاج خريجين متفوقين<sup>5</sup>، من حيث أن في المدرسة العالية المحمدية 1 بلس مالانج لديها العديد من برامج اللغة العربية التي يمكن أن تدعم تحصيل الطلاب ويتم تجميع هذه البرامج في إدارة تعليمية وبناءة ومنتجة. يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي الكيفي للبحث عن مضامين وظائف إدارة برامج اللغة العربية والتي تتكون من التخطيط والتنظيم والتنفيذ والرقابة والتقويم. رابعاً، إدارة تنفيذ برامج تعليم اللغة العربية في بوندوك بسانترين سونان كاجوغو سورابايا<sup>6</sup>، خامساً، تحليل الاحتياجات في تطوير اللغات الأجنبية في جامعة إمام بونجول بادانج<sup>7</sup>، بهدف إلى تحديد الاحتياجات الأساسية لتطوير اللغتين العربية والإنجليزية في مركز تطوير اللغة بجامعة الإمام بونجول الإسلامية الحكومية، بادانج. ومن نتائجه أن اللغة العربية وبرنامج تطوير اللغة الإنجليزية فيه لم تكن فعّالة. ولا بد أن يصمّم نماذج لتطوير الكفاءة اللغوية لدى الطلاب.

---

<sup>4</sup> Khairul Azmi, "Manajemen Pembelajaran Bahasa Arab di LPQ Tahfidzul Qur'an Ar-Rahman. " *Ta'limi/ Journal of Arabic Education and Arabic Studies* 1, no. 1 (2022): 73–87.

<sup>5</sup> Abdurrahman Shobirin and Danial Hilmi, "Implikasi Manajemen Program Bahasa Arab Dalam Mencetak Lulusan Unggul," *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah* 6, no. 1 (2021): 15–26.

<sup>6</sup> Agus Wahid Hasan and Danial Hilmi, "Manajemen Pelaksanaan Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Sunan Kalijogo Surabaya," *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah* 7, no. 1 (2022): 75–90.

<sup>7</sup> Asrina and Abdul Manan Sihombing, "Analisis Kebutuhan Pengembangan Bahasa Asing di UIN Imam Bonjol Padang," *Turast: Jurnal Penelitian dan Pengabdian* 7, no. 1 (2019): 29–44.

وهناك تحليل الإدارة في برامج اللغة العربية لترقية نوعية التعليم<sup>8</sup>، وهو برنامج الرسالة الذي كان في وسط المجتمع الإندونيسي ووفر ضمان الجودة من حيث الإدارة المؤسسية والتعلم. الاستراتيجية المستخدمة دراسة الحالة بتحليل نظرية الإدارة التربوية. فيها برامج التدريب واللغة العربية المكثفة واللغة العربية عبر الإنترنت واللغة العربية الاحترافية وبرنامج إعداد لغوي مع أهداف تعليمية تتضمن 4 مهارات لغوية. فجانبا الإدارة التنظيمية لا يزال ضعيفا بسبب عدة معوقات مثل تزامن الموظفين، عدم وضوح الهيكل التنظيمي، إلا أنها أعطت الأولوية لجوانب التواصل والمداومات المشتركة بين القادة ورؤساء الأقسام والمسؤولين. إضافة إلى ذلك، هناك إدارة تعليم اللغة على أساس التكامل والترابط نحو عالمية المستويات للجامعة World class University<sup>9</sup>، تطوير إدارة المنهج والتعليم في بوندوك بسانترين<sup>10</sup>، وإدارة التطوير للغة العربية في المدرسة المتوسطة<sup>11</sup>. والدراسة في إدارة البرامج للدورات المكثفة وهي دراسة الحالة عن طريقة مستقلى<sup>12</sup>. وهي مرت بوظيفة الإدارية أى التخطيط والتنظيم والتحرك والمراقبة والتنفيذ. وتعلم اللغة العربية بطريقة مستقلى إعطاء الأولوية للطلاب لممارسة صياغة أنماط الجملة العربية بشكل فعال في جميع المهارات اللغوية، وهو باستخدام "العربية لغير العرب" و

<sup>8</sup> Isman Iskandar and Sri Widyastri, "Analisis Manajemen Lembaga Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Kualitas Pembelajaran," *An Naba* 3, no. 2 (2020): 84–94 .

<sup>9</sup> Darul Ilham and Suyatno Suyatno, "Pengembangan Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran di Pondok Pesantren," *Jurnal Akuntabilitas Manajemen Pendidikan* 8, no. 2 (2020): 186–195 .

<sup>10</sup> Muhammad Rizki Dermawan Saragih, Faisal Faisal, and Neliwati Neliwati, "Manajemen Pengembangan Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah," *Edukatif: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4, no. 1 (2022): 1307–1314.

<sup>11</sup> Roviin. "Manajemen Program Kursus Intensif Bahasa Arab: Studi pada Metode Mustaqilli," *Al-Tanzim: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 4, no. 2 (2020): 236–246.

<sup>12</sup> Muhammad Kholilur Rosyid, Faizin, M.S., Nuha, N.U. and Arif, Z., "Manajemen Perencanaan Pembelajaran Aktif di Lembaga Kursus Bahasa Arab Al-Azhar Pare Kediri," *Lisania: Journal of Arabic Education and Literature* 3, no. 1 (2019):1–20.

"أوضح المناهج" وكانوا قادرين على القيام بذلك في وقت قصير. وهناك بحث في باري كديري لمحمد خليل الرشيد وآخرون تحت الموضوع إدارة التخطيط في التعليم الفعّال في دورة الأزهر المكثفة باري كديري فالتخطيط المطبق فيه تخطيط المشروع ومن أعلى إلى أدنى، وتسلسل المناهج من اختبار تحديد المستوى Placement test ثم تحديد المادة المناسبة مع قدرات الطلاب، وأخيرا بالتقييم.

انطلاقا على الدراسات السابقة، فرأى الباحثون أن كلاً منها مرتكزة على البرنامج الخاص أو المكان الواحد، وكذلك البحث تركيز على الإدارة فقط أو المنهجية فحسب، ولا كلاهما في البحث الواحد. بخلاف هذا البحث أنه مشاكل متعددة الأبعاد، وهي الدورة المكثفة وبرنامج التدريب والتطوير. بدء بتوصيف الأماكن الأربعة مع خصوصياتها، ثم قارنوا بينها من الناحيتين وهما المنهج والإداري، كي يصير أساسا لتطوير المنهج وتقويم الإدارة في جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية. فتجديد الدراسة تطوير المنهج وتقويم الإدارة من الدورة المكثفة بمركز تنمية اللغات وفي تدريب الخطابة العامة للفصل الدولي بعد أن قارنا بالمكانين الباقيين هما الدورة المكثفة بأزهر باري كديري وبرنامج التدريب والتطوير العربية على الإنترنت. فالتحليل المنهجى رجعوا إلى نموذج عكسى لهيلدا طابا، والتحليل الإداري منطلق إلى الرسم البياني بشكل هيكل السمكة.

## منهج البحث

هذا البحث من النوعي التحليلي الميداني بمدخل المقارنة، وأراد الباحثون أن حللوا تطوير المناهج وإدارة التعليم الموجودة في برامج التدريب والتطوير والدورات المكثفة وركزوا الباحثون في اللغة العربية. فأهداف التحليل من تطوير المناهج وإدارة التعليم من الأماكن المذكورة، أن من نتيجة الملاحظة عرف الباحثون أن هناك مشكلات في فشول بعض الطلاب بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية في اختبار معيار الكفاءة في اللغة العربية IMKA، وقد سبق ذكره في المقدمة. وكان الطلاب في الفصول الدولية International Class Program في تلك الجامعة قد شركوا برنامج التدريب والتطوير خلال العربية على الإنترنت Arabic Online وقد تمّ العملية منذ تسجيلات لأعضاء الجدد واختبار تحديد المستوى. وكذلك الدورات المكثفة أن في جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية أى في مركز تنمية اللغات يوجد الدورة المكثفة لإعداد الاختبار المعيارى الجامعى ولكن المنهج المدرسى المطبق يحتاج إلى التطوير مناسبة بتحليل الاحتياجات لدى الطلاب. فتدريب الخطابة العامة يحتاج إلى التقويم بكونه مقارنة لتدريب وتطوير العربية على الإنترنت.

مكان البحث المراد به الباحثون للتحليل انقسمت إلى أربعة أماكن وهي العربية على الإنترنت (برامج التدريب والتطوير عبر الإنترنت)، وتدريب الخطابة العامة (برامج التدريب والتطوير مباشر للفصول الدولى بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج)، ومركز تنمية اللغات بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج (الدورة المكثفة الأولى)، والأزهر في بارى كديري (الدورة المكثفة الثانية). فكلُّ من أماكن البحث خصوصية

في تطوير المنهج وإدارة التعليم فيها. فالدورة المكثفة بمركز تنمية اللغات جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية دورة اللغة العربية المخصصة بإعداد الاختبار معيار الكفاءة في اللغة العربية خاصة للطلاب الناقصون كفاءتهم اللغوية أو لهم بخلفية الدراسة من المدارس الحكومية أو العامة ولم يدرسوا اللغة العربية قبل مواصلة دروسهم إلى الجامعة. فالمقارنة لها هي الدورة المكثفة بأزهر بارى كديرى، لأن هذه الدورة تكوين الأجيال المتفوقة باللغة العربية، وذلك بنتيجة الإنجازات مثل الفائز الأول للمناظرة باللغة العربية في برنامج الأسبوع العربى جامعة سونان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية والفائز الأول لقراءة الشعر العربى بمعهد دلوى. فتدريب الخطابة العامة لفصل دولى لأن هذا البرنامج أنشطة جديدة فيها، ويحتاج إلى التقييم بالبرنامج المتفوق مثل العربية على الإنترنت. واختاروها كالمقارن لأن قد شارك الطلاب في أنشطة اللغة عبر الإنترنت وحصلوا على مستويات ماهر بعدد 50% منهم. فعرف الباحثون أن بينهما شكل واحد وهو برنامج لتدريب وتطوير في كفاءات اللغة العربية.

طريقة جمع البيانات الملاحظة والمقابلة والتوثيق. فالملاحظة هي أن شاهدوا أماكن البحث واحدا فواحدا. فأما العربية على الإنترنت فعملية المشاهدة خلال التدريب في الفصول الدولية وهو في شهر يونيو 2022، وتدريب الخطابة العامة مرّ في شهر مارس – أبريل 2022 لطلاب الفصول الدولية بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية، ومرّت المشاهدة في مركز تنمية اللغات في تلك الجامعة منذ سنة 2021 حتى أواخر سنة 2022 خاصة للدورة المكثفة في اللغة العربية. فالدورة المكثفة في تلك الجامعة نشاطات أكاديمية

من عملية التعليم والكتاب المدرسى المستخدم والاختبار القبلى والاختبار البعدى. فمشاهدة الدروة المكثفة في الأزهر بارى كديرى مرّت في شهر مارس 2022، وأغسطس 2022، ويونيو 2023. فالملاحظة لمعرفة الموديلات من الدروة المكثفة في اللغة العربية، والكتاب المدرسى المستخدم، والمراحل المتبعة، والحصة الدراسية، والمشكلات الموجودة وحلها، وغير ذلك.

طريقة تحليل البيانات بالتحليل الوصفى المنهجي والإدارى. فالتحليل المنهجي كما يكون ذلك في النظرية أنه نماذج مثل نموذج تايلر Ralph Tyler الذي يتكوّن من تحديد الأهداف واختبار خبرات المنهج وتنظيمها والتقييم. فتحديد الأهداف في ضوء خصائص المتعلمين واهتماماتهم والحياة المعاصرة وطبيعة المادة الدراسية وفلسفة المجتمع وقضاياها وأهدافه والدراسات في علم النفس. ثم في ضوء تحديد أهداف المنهج تختار خبرات المنهج ويتم تنظيمها ويراعى ضرورة توافر الاستمرار والتتابع في هذه الخبرات ثم تتم عملية التقييم لكي يتم التأكد من مدى تحقيق أهداف المنهج. ويؤخذ على هذا النموذج أنه خطى، والمنهج منظومة متكاملة. وهذا النموذج استخدموه لتحليل المنهج في الدروة المكثفة بمركز تنمية اللغات جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية والأزهر بارى كديرى والتدريب والتطوير في العربية على الإنترنت (نموذج حاسوبى) وتدريب الخطابة العامة بفصل دولى تلك الجامعة.

## نتائج البحث

الأشياء المرتكزة في هذا البحث هي تطوير المناهج وإدارة التعليم من البرنامجين وهما الدورة المكثفة وبرنامج التدريب والتطوير. فنتائج البحث تتكوّن من مواصفة الدورة المكثفة (أزهر بارى كديرى ومركز تنمية اللغات بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية) وبرنامج التدريب والتطوير (العربية على الإنترنت وتدريب الخطابة العامة لفصل دولى بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية) الذي يتضمّن من الناحية تطوير المناهج وإدارة التعليم فهما. فتطوير المناهج الدراسية هو عملية تقييم معقدة الاحتياجات، وتحديد نتائج التعلم المطلوب، إعداد التعلم لتحقيق نتائج التعلم، وتلبية الاحتياجات الشخصية والثقافية والاجتماعية التي يجب الوفاء بها مقرر. أشكال النموذج في تطوير المناهج الدراسية سبعة أشكال وهي النموذج الإداري ونموذج نهج الجذور الشعبية Grass Roots ونموذج العرض التوضيحي Demonstration والنموذج بوشامب Beauchamp ونموذج روجر Roger's ونموذج حل المشكلات ونموذج طابا المقلوب أو العكسية Taba's Inverted Models.<sup>13</sup>

فالنموذج الإداري معروف بتسمية النموذج من الأعلى إلى الأدنى وإجراءات موظفي الخط وهو نهج أو إجراء لتطوير المناهج الدراسية ينفذه فريق أو مسؤولون رفيعو المستوى كأصحاب السياسات. ونموذج نهج الجذور الشعبية العكس من النموذج الإداري، بمعنى من الأدنى إلى الأعلى. ونموذج العرض التوضيحي مثل الجذور الشعبية

<sup>13</sup> Muhammad Rouf, Akhmad Said and Dedi Eko Riyadi HS., "Pengembangan Kurikulum Sekolah: Konsep, Model dan Implementasi," *Al-Ibrah* 5, no. 2 (2020): 23–40.

بتوصيف تحسين المناهج من خلال فريق المرّين تأسيساً على الاحتياجات لدى الطلاب. أما نموذج بوشاسب فيتضمن من ولاية تطوير المنهج وخبرائه ومنسقه وتنفيذه وتقويمه. نموذج روجر يحتوى على فريق أو مجموعة الخبراء والمناقشة ولقاءات بمجموعات أخرى ولقاءات بأوسع فريق وحل المشكلات. التالى، نموذج حل المشكلات، يُعرف هذا النموذج أيضاً باسم "نموذج البحث العملي" مع الافتراضات أن تطوير المناهج هو التغيير الاجتماعي. من منظور العملية، يشتمل هذا المنهج النموذجي على جميع المكونات التعليمية التي تشمل على الطلاب وأولياء الأمور والمعلمين والنظام المدرسي. والأخير نموذج طابا، الذي تمّ تطويره على أساس الاستقرائية بالنموذج المقلوب، لأنها عادة ما تستخدم في تطوير المناهج الدراسية تسبقها مفاهيم استنتاجية، وطابا يجادل أنه غير مناسب، لأنه لا يحفز على ظهور الابتكارات.

نوع المنهج المستخدم في العربية على الإنترنت هو بشكل نظام إدارة التعليم LMS (Learning Management System)، كما يرى توفيق الرحمن منقول من اسما إسكندار أن الإدارة يحتاج إليها تخطيط عملية التعليم الفعّال والإيجابي. وظهور نظام إدارة التعليم يدعم تنفيذ تعليم اللغة العربية من خلال نموذج التعلم المدمج الذي يجمع بين الطرائق التقليدية (وجهاً لوجه) والطرائق عبر الإنترنت.<sup>14</sup> تدريب الخطابة العامة المستمرة في جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية هو الأنشطة الخاصة لترقية الكفاءات اللغوية لدى الطلاب في الفصول الدولي بكلية التربية وعلوم التدريس من أقسام وهي قسم تعليم

<sup>14</sup> Isman Iskandar and Sri Widyastri, "Analisis Manajemen Lembaga Bahasa Arab dalam Meningkatkan Kualitas Pembelajaran," *An Naba* 3, no. 2 (2020) : 84-94.

اللغة العربية وقسم تعليم اللغة الإنجليزية وقسم تعليم دين الإسلام. هذه الأنشطة مرّت بدعوة الخبراء المؤهلة في مهنتها مثل مذيع التلفاز أو مقال interpreneur، كي يلقى النظرية عن تدريب الخطابة العامة أولاً، واستمرّت بالتطبيقات المباشرة بعدها.<sup>15</sup>

رأت علفة مصفوفة أن الاجراءات في تخطيط المنهج تتكوّن على تحليل الاحتياجات وصياغة على الأسئلة الفلسفية وإجابتها وتحديد تصميم المناهج الدراسية.<sup>16</sup>

وفي الوقت نفسه، اقترحت أوليفيا كما نقل نور الوطني بأن يتم تطوير المناهج الدراسية من خلال نهج شمولي. وبالإشارة إلى هذا الرأي، يأخذ جامعو المناهج الدراسية أيضاً في الاعتبار الجوانب الفلسفية في تطوير المناهج. الوعي بالفلسفة ضروري جداً عند التخطيط لبيان الأهداف التعليمية. ويجب أيضاً مراجعة الفلسفة الأساسية لإعداد المنهج دائماً خلال فترة زمنية وفقاً لفترة تغيير المنهج العام، وهي 5 سنوات أو 10 سنوات.<sup>17</sup>

يجب أن يعتمد بناء المنهج على دراسة وتقييم متأنين لأربعة أشياء أساسية. يمكن تصنيف جميع تصميمات المناهج الدراسية تقريباً على أنها تعديلات و/أو مجموعات من ثلاث فئات أساسية: (1) تصميم يركز على الموضوع (تصميم موجه نحو المواد)، أي تصميم منهج يركز على المواد التعليمية؛ (2) التصميم المرتكز على أصغر حجماً (التصميم الموجه للطالب)، أي تصميم المناهج الدراسية التي تعطي الأولوية لدور

<sup>15</sup> Inayah, Alis Asikin, Alvian Varihul Mustavid, and Dzaky Hamid, "Public Speaking Training For Students of International Class Program State Islamic University Walisongo to Improve The Ability of Maharah Kalam," *Asalibuna* 7, no. 1 (2023).

<sup>16</sup> Ulpah Maspupah, "Pengembangan Kurikulum di Lembaga Pendidikan Anak Usia Dini." *Yinyang: Jurnal Studi Islam Gender dan Anak* 13, no. 1 (2018): 133–135.

<sup>17</sup> Lalu Muhmamad Nurul Wathoni, *Filsafat Pendidikan Islam Analisis Pemikiran Filosofis Kurikulum 2013* (Ponorogo: Uwais Inspirasi Indonesia, 2018).

الطلاب؛ و3) التصميم المرتكز على المشكلات (التصميم الموجه نحو المشكلات)، أي تصميم المناهج الدراسية الذي يبدأ من المشكلات التي يواجهها المجتمع.<sup>18</sup>

وحاول الباحثون أن يصمموا المنهج من الناحية هيلدا طابا Hilda Taba كما في

الصورة:



الصورة 1: تصميم المناهج الدراسية هيلدا طابا<sup>19</sup> Hilda Taba

شرحت هيلدا طابا عن المدخل المتبع في عملية تطوير المناهج الدراسية. قام طابا بتعديل نموذج تايلر Tyler الأساسي لجعله أكثر تمثيلاً لتطوير المناهج الدراسية في المدارس المختلفة وأوصى باستخدام الاعتبار المزدوج لتنظيم المناهج الدراسية والطلاب الفرديين. طابا مهندس معماري، ومنظر للمناهج، ومصالح للمناهج، ومعلم للمعلمين. كتب طابا العديد من الكتب، وخاصة الكتب المتعلقة بالتعليم.

ساهم طابا كثيرًا في الأسس النظرية والتربوية لتطوير المفاهيم والتفكير النقدي في مناهج العلوم الاجتماعية بالإضافة إلى وضع أسس التعليم (مامفوتو وماناثوكو، 2021). ابتكر طابا نماذج تعليمية متعددة الأغراض ومن بين مناهجه "المدخل الشعبي"

<sup>18</sup> Muhammad Kristiawan, *Analisis Pengembangan Kurikulum dan Pembelajaran* (Bengkulu: Unit Penerbitan dan Publikasi FKIP Univ. Bengkulu, 2019).

<sup>19</sup> Muhammad Rouf, Akhmad Said and Dedi Eko Riyadi HS., "Pengembangan Kurikulum Sekolah: Konsep, Model dan Implementasi," *Al-Ibrah* 5, no. 2 (2020): 23–40.

وهو نسخة معدلة من نموذج تايلر. ويعتقد طابا أن هناك تسلسلاً منطقيًا في إنشاء المنهج الدراسي، حيث توجد سبع خطوات في النموذج الشعبي أو النموذج السفلي. إنه: 1- تشخيص احتياجات الطلاب، 2- صياغة الأهداف، 3- اختيار المحتويات، 4- تنظيم المحتويات، 5- اختيار خبرات التعلّم، 6- تنظيم الأنشطة التعليمية، 7- التقييم. تتمثل ميزة نموذج طابا في أنه يستخدم مهارات التفكير النقدي عالية المستوى. بناء مهارات الفهم مثل الاستدلال والتركيب والتلخيص. سوف يزدهر الطلاب الموهوبون من خلال استكشاف الأسئلة ذات الإجابات الصحيحة المتعددة. وما رجع الباحثون إلى رأى ستيك من حيث أن هذا البحث لا يبدأ بالاختبار القبلي في أول البحث أو من خلال الملاحظة، كما شرح ذلك أحسن وعناية في نتيجة بحثها الأخرى.<sup>20</sup>

تتضمن الإدارة من التخطيط والتنفيذ والتقويم، مثل ما يكون ذلك نور حمسة وغيرها في كتابة بحثهم في إدارة المناهج التربوية الدينية في بوندوك بسانترين السلفى.<sup>21</sup> ووفصلوا زليخاء وآخرون مراحل الإدارة بالخطوات التالية<sup>22</sup>. فالتخطيط يتضمن من تحليل الاحتياجات ورموز الأسئلة الفلسفية واختيار تصميم المناهج مع التطوير والتنفيذ والتقويم. في مرحلة التطوير تتضمن من رموز أساس التفكير والرؤية والرسالة والأهداف وتكوين محتويات البرنامج والتنظيم واختيار الوسائل وقياس نتيجة التعلّم. في مرحلة

<sup>20</sup> Muhammad Ahsanul Husna and Inayah, "Taqyim Ta'lim Al-Qira'ah Al-Jahriyah Bi Kitab Mubtadi Fi Silsilah Al-Lisan Ala Asas Tahlil Ihtiyajat Al-Manhaj Al-Mustaqil," *An Nabighoh* 25, no. 2 (2023): 197–212.

<sup>21</sup> Nurhamsah, Syuhadak and Nur Ila Ifawati, "Manajemen Kurikulum Pendidikan Diniyah Formal Pembelajaran Nahwu dalam Meningkatkan Keterampilan Membaca di Pondok Pesantren Salafiyah Parappe Sulawesi Barat," *Jurnal Shaut Al-Arabiyah* 9, no. 2 (2021): 255–268.

<sup>22</sup> Siti Julaeha, Muslimin, E., Hadiana, E and Zaqiah, "Manajemen Inovasi Kurikulum: Karakteristik dan Prosedur Pengembangan Beberapa Inovasi Kurikulum," *Muntazam* 2, no. 1 (2021).

التنفيذ نشاطات من تصميم التعليم وتوسيع المحتوى واختيار الأساليب وطريقة التعليم وطريقة التقييم المناسب.



الصورة 2: التحليل الإداري بنموذج شكل هيكل السمكة Fishbone Diagram

من الصورة 2، أن الدورة المكثفة وبرنامج التدريب والتطوير لا بد أن يكونا مصممان بشكل الفعّال، والملخص الواضح في نشاطاتهما، ويميل إلى ردّ سريع في الخدمة وأفضل إلى الرضا والميزة من المستخدمين. وفي تصميم الإجراءات لا بد أن ينطلقا إلى الرؤية والرسالة. أما تطوير الموظّفين employee development فمن نوع إدارة الموارد البشرية، كما قال شعبان أنه يتم إثبات جودة الموارد من بين أمور أخرى من خلال الأداء وإنتاجية عالية. يرتبط أداء الشخص بجودة السلوك المهمة والعمل المنحى.<sup>23</sup> وتطوير الموظّفين في مركز تنمية اللغات مثل التدريبات لترقية المهارات الناعمة والصلبة لهم، والمرجعية أو المقارنة لأماكن مختلفة في خدمة اللغات الأجنبية. على سبيل المثال مركز

اللغات بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ومركز اللغة جامعة دار السلام كونتور ومركز تطوير اللغات جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية وجامعة الراية لعلوم اللغة العربية سوكابومي وغير ذلك. فالأساس من أنشطة المقارنة هي لمعرفة تطوير المناهج والإدارة المتبعة فيها كي استفادها في الجامعة.

الجدول 1: المقارنة بين العينات من الناحية إدارة التعليم بنموذج شكل هيكل السمكة

نمرة	العربية على الإنترنت	التدريب الخطابة العامة	الدورة المكثفة الأزهر	الدورة المكثفة في مركز تنمية اللغات بجامعة والى سونجو	الجهات
1	√	√	√	√	ملخص البرامج والدورة
2	√	√	√	√	رؤية البرامج والدورة ورسالتها
3	√	√	√	√	ما أهمية البرامج والدورة؟
4	√	√	√	لم يطور بعض العناصر فيها	تصميم التدريب والتطوير الفعال
5	√	أكثرهم رضا، فأقل عددا لم يرضى	√	لم يظهر الرضا satisfaction في الطلاب	رد الفعل والرضا والميزة
6	√	√	√	√	تصميم التدريب والتطوير الفعال
7	√	-	√	بعض آثار إيجابي وبعض لم يظهر الآثار	تأثير التدريب على الإنتاجية والجودة والابتكار
8	√	-	√	√	تطوير الموظفين
9	√	-	√	-	العائد على الاستثمار
10	√	-	√	-	مؤشرات الأداء الرئيسية

<sup>23</sup> Sakban, Ifandi Nural and Rifanto Bin Ridwan, "Manajemen Sumber Daya Manusia," *Journal of Administrasi and Education Management* 2, no. 1 (2019): 93–104.

11	دراسات الحالة (قصص	√	√	بنوع القول المباشر، يوجد لبعض الطلاب، ولكن ليس هناك يوجد في ويب أو وسائل الإعلام
12	التطبيق والتنفيذ	√	√	لبعض الطلاب فحسب

من نتيجة الملاحظة، يروا أن نقوص الفعّال في الدورة المكثفة بمركز تنمية اللغات في جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، لأن هذه الناحية على مسؤولية الموظفين الذين يمكن أن ينقص أوقاتهم ليهتموا الدورة المكثفة فحسب، ولكن هناك التعليقات والمهمّات الكثيرة في مركز تنمية اللغات بقلّة الموظّفين فيها. هذا التحليل يتناسب عكسيًا بنتيجة بحث نورُ الشهرين وآخرون،<sup>24</sup> أن نجاح الدورة المكثفة بأزهر بارى كديرى بإتمام الإدارة من التصميم والتنفيذ لها بجري الجهود من عناصر الدرورة مثل الرئيس والمربين لإيجاد الجوّ العربى وتمكّن من تطوير المهارات اللغوية الأربعة من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

في تقييم الجودة، صلح كل العناصر في المنهج على المراقبة، بحيث يمكن الحفاظ على جودة برنامج الفصل عبر الإنترنت بشكل جيد خلال فترة التعلم عبر الإنترنت. باختلاف إمام روحانى وإستقامة<sup>25</sup> الذي يبحث في تطبيق تخطيط التعليم في دورة الإيمان المكثفة الذي يتضمن من تحديد الأهداف وتقرير المنهج وصياغة الحصة الدراسية

<sup>24</sup> Nurul Syahrani, Sri Afrida and Nur Kholid, "Idarat Barnamaj Al Lughah Fi Intaji Al Ajyal Al Mutafawwiqah Bi Allughah Al 'Arabiyyat Lada Al Muassasati Al Nathiq Al 'alami Al 'Arabi. Al Mi'yar," *Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 6, no. 1 (2023): 189–206.

<sup>25</sup> Imam Rohhani and Istikomah, "Implementasi Perencanaan Pembelajaran di Kursus Bahasa Arab Al-Iman Surabaya," *Idarah: Jurnal Manajemen Pendidikan* 5, no. 2 (2021): 266–278.

وتصميم التمويلات ودقة الموارد البشرية والوسائل المستخدمة. فتحليل SWOT يمكن أن يستخدم لمعرفة الاحتياجات في الدورة المكثفة بمركز تنمية اللغات جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية أيضا.

رأت رحماواتي أن في دورة الأزهر المكثفة معوقات تقسيم المهام في إدارة تنظيم المؤسسة<sup>26</sup> إلى ضعف الإدارة التنظيمية داخلها. على الرغم من أن مؤسسة دورة اللغة هذه معروفة جيدا، إلا أن تقسيم المهام مهم جدا حتى لا يكون هناك تداخل في السلطة. النظام التنظيمي في مؤسسة دورة اللغة غير منظم بشكل جيد مع عدم وجود هيكل تنظيمي يمكن أن يفسر الإدارة التنظيمية للمؤسسة. فتدريب الخطابة العامة لفصل دولي لم يتم تنفيذه استمرارا كل سنوات أو كل فترات بعدم التمويلات المقررة في كلية علوم التربية والتدريس خاصة لبرنامج فصل دولي. مع أن وجوده مهمة جدا في المنافسة الدولية وعند تقييم الاعتماد الجامعي. وكذلك الهيكل التنظيمي لبرنامج فصل دولي ومركز تنمية اللغة لم يكن وجوده رسميا، فالتنظيم والأوامر من الأعلى (القائد) إلى الأسفل (الموظفين) تكون شفوية فقط، وكذلك السلطة وتنظيم الواجبات من كل العناصر.

رأى الباحثون أن في فصل دولي ومركز تنمية اللغات بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية لا بد أن يطورا البرنامج الخاص الذي يهدف إلى ترقية على نوعية الدورة المكثفة، فمن المقارنة هناك الأمثلة المطبقة في مدرسة روضة العلوم غوينجان باطى مثل تكوين البيئة اللغوية ووجود ناطق الأم ومختبر اللغة وتعليم الكتب التراثية

<sup>26</sup> Rahmawati Alvi Dyah, "Manajemen Pengorganisasian Arab di Pare Kediri. " *Journal of Arabic Studies* 3, no. 01 (2018): 52–60.

كأحد المحتويات المتبعة فيها<sup>27</sup>، وكذلك الإنجازات خصوصية لمركز تنمية اللغة. وكذلك تصوير البرنامج الواضح في العربية على الإنترنت Arabic online بنظامه الممتاز في تنظيم التخطيط والتنفيذ والتقييم مع تسلسل المحتويات ودرجة المستويات ودقة الحصص الدراسية من البداية حتى النهاية.

### الخلاصة

أن الدورة المكثفة بمركز تنمية اللغة جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية يحتاج إلى تطوير المناهج من حيث المحتوى وأنواع التدريبات وتنوع النشاطات في الدورة وتوحد الرؤية والرسالة بين الرئيس والمربين. ويحتاج إلى زيادة الموظفين تأسيسا على تقسيم الواجبات في مركز تنمية اللغة مثل شعبة المناهج والتطوير والتسويق والخدمات العامة وتوزيع شهادات اللغة والإخطار العام بالمعلومات عبر الموقع الإلكتروني ووسائل التواصل الاجتماعي وتقييم اختبارات اللغة الحالية واقتراح موظفين لغويين إضافيين وتحديد توصيف وظيفي واضح. ويمكن أيضاً تطوير الدورات لأطراف خارجية، ليس لطلاب الجامعة فقط. فتدريب الخطابة العامة يمكن أن يكون مصمماً استمرارا كل سنة أو فترات لأن هذا التدريب مناسب باحتياجات الطلاب لترقية الكفاءات اللغوية خاصة للمحادثة أو التكلم المباشر.

---

<sup>27</sup> Muhammad Ahsanul Husna, Mubarak F., Taufiqurrahman., T. and Qomariyah, "Implementasi Materi Maharah Al-Kalam dalam Transformasi Kurikulum Bahasa Arab Perspektif Actfl pada Pondok

## الشكر والتنويه

والشكر لنا لجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج لإلقاء الفرصة ولجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج كالجامعة والشكر لسائر المدرّسين والمحاضرين.

## إفادة مساهمات الباحثين

تم إجراء هذا البحث من قبل الباحث الأول (IN)، بالتعاون مع (MA)، (ZN)، (SU) و (SY). قام (IN) و (MA) بجمع ومعالجة وتحليل بيانات البحث. ساعد (ZN) في ترجمة الدراسات السابقة. قدم (SU) و (SY) إرشادات تحليل المنهج لدراسة اللغة العربية.

## المراجع

- Asrina, Asrina, and bdul Manan Sihombing. "Analisis Kebutuhan Pengembangan Bahasa Asing di UIN Imam Bonjol Padang." *Turast: Jurnal Penelitian dan Pengabdian* 7, no. 1 (2019): 29–44.
- Azmi, Khairul. "Manajemen Pembelajaran Bahasa Arab di LPQ Tahfidzul Qur'an Ar-Rahman." *Ta'limi/ Journal of Arabic Education and Arabic Studies* 1, no. 1 (2022): 73–87.
- Hasan, Agus Wahid, and Danial Hilmi. "Manajemen Pelaksanaan Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Sunan Kalijogo Surabaya." *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah* 7, no. 1 (2022): 75–90.
- Husna, Muhammad Ahsanul, Mubarak f.,Taufiqurrahman T & Qomariyah. "Implementasi Materi Maharah Al-Kalam dalam Transformasi Kurikulum BahasaArab Perspektif Actfl pada Pondok Pesantren Salaf." *Arabi: Journal of Arabic Studies* 7, no. 1 (2022): 38–50.
- Husna, Muhammad Ahsanul, and Inayah ilayah. "Taqyim Ta'lim Al-Qira'ah Al-Jahriyah Bi Kitab Mubtadi Fi Silsilah Al-Lisan Ala Asas Tahlil Ihtiyajat Al-Manhaj Al-Mustaqil." *An Nabighoh* 25, no. 02 (2023): 197–212.

- Ilham, Darul, and Suyatno Suyatno. "Pengembangan Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran di Pondok Pesantren." *Jurnal Akuntabilitas Manajemen Pendidikan* 8, no. 2 (2020): 186–195.
- Inayah, Inayah, Alis Asikin, Alvian Varihul Mustavid, and Dzaky Hamid. "Public Speaking Training for Students of International Class Program State Islamic University Walisongo to Improve the Ability of Maharah Kalam." *Asalibuna* 7, no. 1 (2023).
- Inayah, Inayah, Husna, M. A., Bahruddin, U., Saadah, F. and Ramadlan, M. A. A.. "Ikhtibar Mi'yar Al-Kafa'ah Fi Al-Lugah Al-'Arabiyyah Bi-Mutasaffih Al-Imtihan Al-Amin Fi Jami'ah Walisongo Al-Islamiyyah Al-Hukumiyyah Semarang." *Lisania: Journal of Arabic Education and Literature* 7, no. 02 (2023): 198–216.
- Iskandar, Isman, and Sri Widyastris. "Analisis Manajemen Lembaga Bahasa Arab dalam Meningkatkan Kualitas Pembelajaran." *An Naba* 3, no. 2 (2020): 84–94.
- Julaeha, Siti, Eri Hadiana, and Qiqi Yulianti Zaqiah. "Manajemen Inovasi Kurikulum: Karakteristik dan Prosedur Pengembangan Beberapa Inovasi Kurikulum." *Muntazam* 2, no. 1 (2021).
- Kristiawan, Muhammad. *Analisis Pengembangan Kurikulum dan Pembelajaran*. Bengkulu: Unit Penerbitan dan Publikasi FKIP Univ. Bengkulu, 2019.
- Maspupah, Ulpah. "Pengembangan Kurikulum di Lembaga Pendidikan Anak Usia Dini." *Yinyang: Jurnal Studi Islam Gender dan Anak* 13, no. 1 (2018): 133–135.
- Nurhamsah, Nurhamsah, Syuhadak Syuhadak, and Nur Ila Ifawati. "Manajemen Kurikulum Pendidikan Diniyah Formal Pembelajaran Nahwu dalam Meningkatkan Keterampilan Membaca di Pondok Pesantren Salafiyah Parappe Sulawesi Barat." *Jurnal Shaut Al-Arabiyah* 9, no. 2 (2021): 255–268.
- Rahmawati, Alvi Dyah. "Manajemen Pengorganisasian Arabi." *Journal of Arabic Studies* 3, no. 1 (2018): 52–60.
- Rohhani, Imam, and Istikomah. "Implementasi Perencanaan Pembelajaran di Kursus Bahasa Arab Al-Iman Surabaya." *Idaarah: Jurnal Manajemen Pendidikan* 5, no. 2 (2021): 266–278.
- Rosyid, Muhammad Kholilur, Moch Sulthoni Faizin, Nazahah Ulin Nuha, and Zakiyah Arifa. "Manajemen Perencanaan Pembelajaran Aktif di Lembaga Kursus Bahasa Arab Al-Azhar Pare Kediri." *Lisania: Journal of Arabic Education and Literature* 3, no. 1 (2019): 1–20.
- Rouf, Muhammad, Akhmad Said and Dedi Eko Riyadi HS. "Pengembangan Kurikulum Sekolah: Konsep, Model dan Implementasi." *Al-Ibrah* 5, no. 2 (2020): 23–40.
- Roviin, Roviin. "Manajemen Program Kursus Intensif Bahasa Arab: Studi pada Metode Mustaqilli." *Al-Tanzim: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 4, no. 2 (2020): 236–246.

- Sakban, Sakban, Ifandi Nural, and Riifanto bin Ridwan. "Manajemen Sumber Daya Manusia." *Journal of Administrasi and Education Management* 2, no. 1 (2019): 93–104.
- Saragih, Muhammad Rizki Dermawan, Faisal Faisal, and Neliwati Neliwati. "Manajemen Pengembangan Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah." *Edukatif: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4, no. 1 (2022): 1307–1314.
- Shobirin, Abdurrahman, and Danial Hilmi. "Implikasi Manajemen Program Bahasa Arab Dalam Mencetak Lulusan Unggul." *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah* 6, no. 1 (2021): 15–26.
- Syahrani, Nurul, Sri Afrida Yanti, and Nur Kholid. "Idarat Barnamaj Al Lughah Fi Intaji Al Ajyal Al Mutafawwiqah Bi Allughah Al ‘Arabiyyat Lada Al Muassasati Al Nathiq Al ‘alami Al ‘Arabi. Al Mi’yar." *Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 6, no. 1 (2023): 189–206.
- Wathoni, Lalu Muhmamad Nurul. *Filsafat Pendidikan Islam Analisis Pemikiran Filosofis Kurikulum 2013*. Ponorogo: Uwais Inspirasi Indonesia, 2018.